

# الاستجابة الطارئة للأمن الغذائي في الأردن

الموقع: الأردن

رقم المشروع: ٥٣٨٩٠

قطاع الأعمال: الصناعات الزراعية

نوع الإشعار: حكومي

تاريخ الموافقة: ٠٧ سبتمبر (أيلول) ٢٠٢٢

الحالة الراهنة للمشروع: في مرحلة الاستكشاف

تاريخ الإفصاح عن وثيقة ملخص المشروع: ٠٥ يوليو (تموز) ٢٠٢٢

## وصف المشروع

تقديم قرض سيادي بمبلغ يصل إلى ١٣٠ مليون دولار أمريكي ("القرض") للمملكة الأردنية الهاشمية ("المقترض") لصالح وزارة الصناعة والتجارة والتموين المسؤولة عن المشتريات الدولية والوطنية من الحبوب (القمح والشعير) وتخزينها وبيعها وتوزيعها في الأردن، بهدف تمويل احتياجات رأس المال العامل المتعلقة بالمشتريات الدولية للحبوب، ودعم توسيع سعة تخزين الحبوب الاستراتيجية في جميع أنحاء الأردن.

## أهداف المشروع

في ضوء الحرب المستمرة على أوكرانيا، وما نتج عنها من انقطاع في إمدادات الحبوب الدولية، والارتفاع القياسي للأسعار، يهدف البنك إلى دعم الحكومة الأردنية من خلال تقديم قرض لضمان توافر السيولة لمشتريات الحبوب الدولية والتوسع في قدرة تخزين الحبوب الاستراتيجية، والمساهمة في الأمن الغذائي للبلاد. وبالتوازي مع التمويل، سيسعى البنك أيضًا إلى حشد حزمة لتمويل دعم التعاون الفني.

## أثر التحول

درجة أثر التحول المتوقع: ٦١

سينتج أثر التحول المتوقع للمشروع من مساهمته في سمتي التحول "مرن" (قادر على الصمود) و"متكامل". فمن خلال القرض المقترح، يوفر المشروع رأس المال العامل العاجل للمقترض والضروري لمشتريات القمح الدولية. يهدف القرض إلى تمويل توسيع السعة التخزينية للسلع الزراعية الرئيسية. مما يساعد على معالجة مخاطر الأمن الغذائي في سياق تحدياته الناشئة. ومن خلال أنشطة التعاون الفني والاستشارات المتعلقة بالسياسات المرتقبة، سيتم استكمال المشروع أيضًا بحوار حول السياسات بهدف تقييم سلسلة قيمة الحبوب في الأردن، وتحديد فرص التحسين وإمكانية زيادة مشاركة القطاع الخاص على المدى الطويل.

## بيانات العميل

المملكة الأردنية الهاشمية

تشمل أنشطة وزارة الصناعة والتجارة والتموين، الجهة المستفيدة من المشروع، المشتريات الدولية والوطنية من الحبوب (القمح والشعير) وتخزينها وبيعها وتوزيعها في الأردن.

## ملخص التمويل المقدم من البنك

١٣٠ مليون دولار أمريكي

قرض سيادي للمملكة الأردنية الهاشمية

## تكلفة المشروع الإجمالية

١٣٠ مليون دولار أمريكي

### عنصر الإضافة

يُعد البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية إضافة من حيث قدرته على توفير السيولة في الوقت المناسب بما في ذلك من خلال هيكل تمويل ضروري لهيكل المشروع. ومن خلال المساعدة الفنية المقترحة والاستشارات المتعلقة بالسياسات، من المتوقع أن يصاحب المشروع حزمة تمويل تعاون فني التي ستبني على خبرة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في قطاع الأعمال الزراعية في المنطقة، بالإضافة إلى تحديد الفرص المحتملة للإمكانات في سلاسل قيمة الواردات الغذائية. ومن المتوقع أن تؤدي هذه المبادرات الموجهة نحو السياسات إلى تحسين الممارسات والمعايير في قطاع الحبوب الأردني.

### الملخص البيئي والاجتماعي

تم تصنيف المشروع من الفئة (B) وفقاً للسياسة البيئية والاجتماعية لعام ٢٠١٩. يرتبط شراء الحبوب بالمخاطر البيئية والاجتماعية الخاصة بالموقع والتي يمكن إدارتها والتخفيف من حدتها من خلال تنفيذ خطة عمل مستهدفة. سيتم إجراء الفحوصات البيئية والاجتماعية النافية للجهالة، وستتضمن اجتماعات مع وزارة الصناعة والتجارة والتموين، والإدارات الأخرى ذات الصلة والزيارات الميدانية ذات الصلة. سيتم صياغة خطة عمل بيئية واجتماعية والاتفاق عليها مع الوزارة لمعالجة المشاكل التي تم تحديدها أثناء الفحوصات النافية للجهالة. كما سيتم تحديث وثيقة ملخص المشروع بمجرد اكتمال الفحوصات البيئية والاجتماعية النافية للجهالة.

### التعاون الفني وتمويل المنح

من خلال التعاون الفني والاستشارات بشأن السياسات، يهدف المشروع إلى دعم الاستجابة الحالية للأمن الغذائي في البلاد؛ والسعي لتحسين سلسلة قيمة الحبوب؛ وزيادة مشاركة القطاع الخاص على المدى الطويل.

### بيانات الاتصال بالعميل

علي زغب  
zgheiba@ebrd.com

### آخر تحديث لوثيقة ملخص المشروع

٥٠ يوليو (تموز) ٢٠٢٢

### فهم أثر التحول

يتوفر المزيد من المعلومات حول نهج البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية لقياس أثر التحول، في [هذا الرابط](#).

### فرص الأعمال

للتعرف على فرص الأعمال أو المشتريات، يرجى الاتصال بالعميل.

للتعرف على فرص الأعمال مع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (بخلاف الفرص المتعلقة بالمشتريات)، يرجى الاتصال بـ:

الهاتف: ٧١٦٨ ٧٣٣٨ ٢٠ ٤٤ + البريد الإلكتروني: [projectenquiries@ebrd.com](mailto:projectenquiries@ebrd.com)

للمشاريع الحكومية، يرجى زيارة [صفحة مشتريات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#):

الهاتف: ٦٧٩٤ ٧٣٣٨ ٢٠ ٤٤ + البريد الإلكتروني: [procurement@ebrd.com](mailto:procurement@ebrd.com)

## الاستفسارات العامة

يمكن إرسال طلب استفسارات خاصة عند طريق استخدام [نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#).

## السياسة البيئية والاجتماعية

تحدد [السياسة البيئية والاجتماعية](#) ومتطلبات الأداء المرتبطة بها الطرق التي ينفذ بها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية التزامه نحو تعزيز "التنمية المستدامة والسليمة بيئياً". تتضمن السياسة البيئية ومتطلبات الأداء أحكاماً محددة للعملاء للامتثال للمتطلبات المعمول بها في القوانين الوطنية المتعلقة بالتشاور والمعلومات العامة وكذلك لإنشاء آلية للتظلم لتلقي وتسجيل حل مخاوف وتظلمات أصحاب المصلحة، وعلى وجه الخصوص، تلك المتعلقة بالأداء البيئي والاجتماعي للعمليات والمشروع. وبما يتناسب مع طبيعة وحجم المخاطر والتأثيرات البيئية والاجتماعية للمشروع، يطلب البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، بالإضافة إلى ذلك، من عملائه الإفصاح عن المعلومات، حسب الاقتضاء، عن المخاطر والتأثيرات الناشئة عن المشاريع، أو إجراء مشاورات ذات مغزى مع أصحاب المصلحة والنظر في آرائهم حول تلك المخاطر والرد عليها.

يتوفر المزيد من المعلومات عن ممارسات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في هذا الشأن في [السياسة البيئية والاجتماعية](#).

## النزاهة والامتثال

يشجع مكتب كبير مسؤولي الامتثال في البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية الإدارة الرشيدة ويضمن تطبيق أعلى معايير النزاهة على جميع أنشطة البنك وفقاً لأفضل الممارسات الدولية. يتم إجراء فحوصات النزاهة النافذة للجهالة على جميع عملاء البنك للتأكد من عدم تضمن المشاريع على مخاطر نزاهة أو سمعة غير مقبولة تؤثر على البنك. ويعتقد البنك أن تحديد وحل المشاكل في مراحل الموافقة على تقييم المشروع هو أنجح وسيلة لضمان نزاهة معاملات البنك. ويلعب مكتب كبير مسؤولي الامتثال دوراً رئيسياً في هذه الجهود الوقائية، وتساعد أيضاً في مراقبة مخاطر النزاهة في المشاريع بعد الاستثمار.

إن مكتب كبير مسؤولي الامتثال مسؤول أيضاً عن التحقيق في مزاعم الاحتيال والفساد وسوء السلوك في المشاريع التي يمولها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. يجب على أي شخص، سواء داخل البنك أو خارجه، يشتبه في حدوث احتيال أو فساد، تقديم تقرير مكتوب عن طريق البريد الإلكتروني إلى [compliance@ebrd.com](mailto:compliance@ebrd.com) إلى مكتب كبير مسؤولي الامتثال. سوف يعالج مكتب كبير مسؤولي الامتثال جميع القضايا التي تم الإبلاغ عنها للمتابعة. وسيتم مراجعة جميع التقارير، بما في ذلك التقارير مجهولة المصدر. ويمكن تقديم التقارير بأي لغة من لغات البنك أو الدول التي يعمل بها البنك. ويجب أن تتسم المعلومات المقدمة بحسن النية.

## سياسة الوصول إلى المعلومات

تحدد سياسة الوصول إلى المعلومات كيفية قيام البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بالإفصاح عن المعلومات والتشاور مع أصحاب المصلحة من أجل تعزيز وعي وفهم أفضل لاستراتيجياته وسياساته وعملياته بعد دخولها حيز التنفيذ في ١ يناير ٢٠٢٠. يرجى زيارة [صفحة سياسة الوصول إلى المعلومات](#) لمعرفة ما هي المعلومات المتاحة من موقع الويب الخاص بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

يمكن تقديم طلبات محددة للحصول على المعلومات باستخدام [نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#) (باللغة الإنجليزية).

## آلية المساءلة المستقلة للمشاريع (IPAM)

إذا لم تنجح الجهود المبذولة لمعالجة مخاوف الإفصاح البيئي أو الاجتماعي أو العام مع العميل أو البنك (على سبيل المثال، من خلال آلية التظلم على مستوى المشروع أو من خلال المشاركة المباشرة مع إدارة البنك)، فقد يسعى الأفراد والمنظمات إلى معالجة مخاوفهم من خلال آلية المساءلة المستقلة للمشاريع التابعة للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

تقوم آلية المساءلة المستقلة للمشاريع بشكل مستقل بمراجعة قضايا المشروع التي يُعتقد أنها تسببت (أو من المحتمل أن تتسبب) في إحداث ضرر. والغرض من هذه الآلية هو: دعم الحوار بين أصحاب المصلحة في المشروع لحل قضايا الإفصاح البيئي والاجتماعي والعام؛ لتحديد ما إذا كان البنك قد امتثل [لسياسته البيئية والاجتماعية](#) أو الأحكام الخاصة بالمشروع في [سياسة الوصول إلى المعلومات](#) الخاصة به؛ وعند الاقتضاء، لمعالجة أي حالات عدم امتثال موجود لهذه السياسات، مع منع عدم الامتثال في المستقبل من قبل البنك.

يرجى زيارة صفحة الويب [آلية المساءلة المستقلة للمشاريع](#) للاطلاع على المزيد من المعلومات عن الآلية ومهمتها، أو كيفية [تقديم طلب للمراجعة](#)، أو الاتصال بالآلية عن طريق البريد الإلكتروني [ipam@ebrd.com](mailto:ipam@ebrd.com) للحصول على الإرشادات والمزيد من المعلومات حول الآلية وكيفية تقديم طلب.